

## Información Básica

Información registrada de Industria y Comercio

Administración Municipal de Industria y Comercio

Razón social : Sinopec Internacional Petroleum Service Corporation

Código Crédito Social Unificada : 911100007109322674

Naturaleza Económica : Sociedad de responsabilidad limitada  
(sola inversión de persona jurídica)

Representante Legal : Zhang Yongjie

Fecha de Constitución : 19 de diciembre del 2003

Domicilio : No. A6, Av. De Este de Huixin, Distrito de Chaoyang, Beijing

Fecha de Operación Desde : 19 de diciembre del 2003

Hasta :

Ámbito de Operación : Envió al extranjero de personal de servicio laboral necesario para ejecución de obras en el exterior; Contratación de obras de petroleras, de industrias químicas, obras de carreteras y puentes, obras de construcción de viviendas, obras hídricas e hidroeléctricas, obras publicas municipales, obras de estructuras de acero, obras de instalaciones industriales y obras eléctricas en el territorio exterior; obras de instalaciones industriales y obras de licitación internacional en el territorio nacional; alquiler y vender de los equipos de ingeniería petrolera; negocios de importación y exportación. (la empresa elige proyecto de operación con manera independiente, hacen las actividades empresariales; negocio el proyecto con la aprobación de ley después de la aprobación de los departamentos pertinentes para llevar a cabo actividades comerciales de acuerdo con el contenido aprobado; no se puede operar las actividades empresariales que se prohibidos y limitados por política de presente municipio).

Registrada Por: Administración Municipal de Industria y Comercio de Beijing

Fecha Revisada: 04 de diciembre del 2017

Estado Actual: Activo

Nota: Esta empresa fue registrada con No. De licencia comercial 100000000038550, Actualmente se ha cambiado una nueva licencia comercial con Código Crédito Social Unificada

Información capital

Capital Registrado: 700 millones RMB

Informaciones publicadas de la empresa

Escanea el siguiente código para obtener mayor información:



Fecha de Impresión: 08:04:29 de 26 de febrero del 2019

Traducido por: YU QIWEI

CI: 1726557109



ESPACIO  
EN  
BLANCO

ESPACIO  
EN  
BLANCO



**DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20191701015D00273**

Ante mí, NOTARIO(A) JUAN CARLOS MORALES LASSO de la NOTARÍA DÉCIMA QUINTA , comparece(n) QIWEI YU portador(a) de CÉDULA 1726557109 de nacionalidad CHINA, mayor(es) de edad, estado civil CASADO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva un original. QUITO, a 26 DE FEBRERO DEL 2019, (11:19).



QIWEI YU  
CÉDULA: 1726557109



NOTARIO(A) JUAN CARLOS MORALES LASSO  
NOTARÍA DÉCIMA QUINTA DEL CANTÓN QUITO



ESPACIO  
EN  
BLANCO

ESPACIO  
EN  
BLANCO

REPÚBLICA DEL ECUADOR  
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL  
IDENTIFICACIÓN Y CÉDULACIÓN

CÉDULA DE IDENTIDAD EXT  
APELLIDOS Y NOMBRES  
YU QIWEI  
LUGAR DE NACIMIENTO  
China  
Guangdong  
FECHA DE NACIMIENTO 1988-01-19  
NACIONALIDAD CHINA  
SEXO M  
ESTADO CIVIL CASADO  
XIAOYI  
LI

172655710-9




INSTRUCCIÓN BACHILLERATO PROFESIÓN / OCUPACIÓN LAS PERMI POR LA LEY

APELLIDOS Y NOMBRES DEL PADRE YU ZHIMING  
APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE ZHANG MEILI  
LUGAR Y FECHA DE OBTENCIÓN QUITO 2014-03-24  
FECHA DE EXPIRACIÓN 2024-03-24

V444313442







**NOTARIA DÉCIMA QUINTA DEL CANTÓN QUITO**  
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5 del Art 18 de la Ley Notarial, doy fé que la COPIA que antecede en + foja(s) es igual al documento original presentado ante mí  
Quito, 26 FEB 2019

**Dr. Juan Carlos Morales Lasso**  
**NOTARIA DÉCIMA QUINTA DEL CANTÓN QUITO**

ESPACIO  
EN  
BLANCO

ESPACIO  
EN  
BLANCO

## CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD

**Número único de identificación:** 1726557109

**Nombres del ciudadano:** YU QIWEI

**Condición del cedulao:** EXTRANJERO

**Lugar de nacimiento:** CHINA/CHINA

**Fecha de nacimiento:** 19 DE ENERO DE 1988

**Nacionalidad:** CHINA

**Sexo:** HOMBRE

**Instrucción:** BACHILLERATO

**Profesión:** LAS PERMI.POR.LA.LEY

**Estado Civil:** CASADO

**Cónyuge:** LI XIAOYI

**Fecha de Matrimonio:** 20 DE JULIO DE 2009

**Nombres del padre:** YU ZHIMING

**Nacionalidad:** CHINA

**Nombres de la madre:** ZHANG MEILI

**Nacionalidad:** CHINA

**Fecha de expedición:** 24 DE MARZO DE 2014

**Condición de donante:** SI DONANTE

Información certificada a la fecha: 26 DE FEBRERO DE 2019

Emisor: NELLY JEANNETH GUAMAN PILCO - PICHINCHA-QUITO-NT 15 - PICHINCHA - QUITO



N° de certificado: 197-201-98600



197-201-98600

Lcdo. Vicente Taiano G.  
Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación  
Documento firmado electrónicamente



ESPACIO  
EN  
BLANCO

ESPACIO  
EN  
BLANCO

## 基础信息

工商登记注册基本信息

市工商局



名称: 中国石化集团国际石油工程有限公  
司

统一社会信用代码: 911100007100322624

类型: 有限责任公司(法人独资)

法定代表人: 张永杰

成立日期: 2003-12-19

住所: 北京市朝阳区惠新东街甲6号

营业期限自: 2003-12-19

营业期限至:

经营范围: 对外派遣实施境外工程所需的劳务人员; 承包境外石油、化工工程、公路和桥梁工程、房屋建筑工程、水利水电工程、市政公用工程、钢结构工程、消防设施工程及电力工程; 工业装置工程及境内国际招标工程; 石油工程设备租赁和销售; 进出口业务。(企业依法自主选择经营项目, 开展经营活动; 依法须经批准的项目, 经相关部门批准后依批准的内容开展经营活动; 不得从事本市产业政策禁止和限制类项目的经营活动。)

登记机关: 北京市工商行政管理局

核准日期: 2017-12-04

登记状态: 开业

注: 该企业原营业执照记载的注册号为100000000038550, 现已换发了加载统一社会信用代码的营业执照。

资本相关信息

注册资本: 70000 万元

公司公示信息

扫描二维码验证企业



打印时间: 2019-02-26 08:04:29

  
190034866-001 1/1 ②  
厄瓜多尔 EDC 048  
2019/02/18

# 公 证 书

中华人民共和国北京市长安公证处

编号: 1 01901941



# 营业执照

(副本) (4-1)

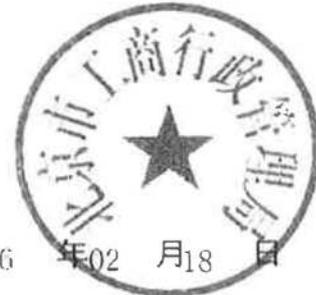
统一社会信用代码 911100007109322674

**名称** 中国石化集团国际石油工程有限公司  
**类型** 有限责任公司(法人独资)  
**住所** 北京市朝阳区惠新东街甲6号  
**法定代表人** 张永杰  
**注册资本** 70000万元  
**成立日期** 2003年12月19日  
**营业期限** 2003年12月19日至 长期  
**经营范围** 对外派遣实施境外工程所需的劳务人员; 承包境外石油、化工工程、公路和桥梁工程、房屋建筑工程、水利水电工程、市政公用工程、钢结构工程、消防设施工程及电力工程; 工业装置工程及境内国际招标工程; 石油工程设备租赁和销售; 进出口业务。(企业依法自主选择经营项目, 开展经营活动; 依法须经批准的项目, 经相关部门批准后依批准的内容开展经营活动; 不得从事本市产业政策禁止和限制类项目的经营活动。)



在线扫码获取详细信息

登记机关



2016 年 02 月 18 日

提示: 每年1月1日至6月30日通过企业信用信息公示系统报送上一年度年度报告并公示。

企业信用信息公示系统网址: qyxy.baic.gov.cn

中华人民共和国国家工商行政管理总局监制

## LICENCIA COMERCIAL

(DUPLICADA) (4-1)

Código de Crédito Social Unificada: 911100007109322674

**Razón Social:** Sinopec International Petroleum Service Corporation

**Naturaleza Económica:** Sociedad de responsabilidad limitada (sola inversión de persona jurídica)

**Domicilio:** N.º A6, Av. de Este de Huixin, Distrito de Chaoyang, Beijing.

**Representante Legal:** Zhang Yongjie

**Capital Registrado:** 700.000.000 yuanes

**Fecha de Constitución:** 19 de diciembre de 2003

**Plazo de Operación:** De 19 de diciembre de 2003 a largo plazo

**Ámbito de Operación:** Envío al extranjero de personal de servicio laboral necesario para ejecución de obras en el exterior. Contratación de obras de petroleras, de industrias químicas, obras de carreteras y puentes, obras de construcción de viviendas, obras hídricas y hidroeléctricas, obras públicas municipales, obras de estructuras de acero, obras de instalaciones contra incendios y obras eléctricas en el territorio exterior; obras de instalaciones industriales y obras de licitación internacional en el territorio nacional; alquiler y vender de los equipos de ingeniería petrolera; negocios de importación y exportación. (la empresa elige proyecto de operación con manera independiente, hacen las actividades empresariales; negocio el proyecto con la aprobación de ley después de la aprobación de los departamentos pertinentes para llevar a cabo actividades comerciales de acuerdo con el contenido aprobado; no se puede operar las actividades empresariales que se prohibidos y limitados por política de presente municipio).

Registrada por: Administración de Industria y Comercio de Beijing (Sello)

18 de febrero de 2016



Escanea el código en línea para obtener más informaciones

Nota: someta por favor el informe anual del año anterior mediante el sistema divulgador sobre la información crediticia de empresas entre el 1 de enero y el 30 de junio cada año y se lo publica.

# 公 证 书

(2016)京长安外经证字第 1578 号

申请人：中国石化集团国际石油工程有限公司

营业执照（副本）统一社会信用代码：

911100007109322674（4-1）

住所：北京市朝阳区惠新东街甲 6 号

法定代表人：张永杰，男，一九六三年九月十五日出生，

公民身份号码：410901196309152918

公证事项：营业执照

兹证明北京市工商行政管理局于二〇一六年二月十八日发给中国石化集团国际石油工程有限公司的《营业执照（副本）》的原件与前面的复印件相符，原件属实；所附的西班牙文译本与中文原本内容相符。

中华人民共和国北京市长安公证处

公 证 员

邵兵

二〇一六年三月二十四日

公 证 处

1V21776067

## ACTA NOTARIAL

(2016) J.C.A.W.J.Z.Zi N.º 1578

Solicitante: Sinopec International Petroleum Service Corporation.

Código de Crédito Social Unificada de Licencia comercial (duplicada):  
911100007109322674 (4-1)

Domicilio: N.º A6, Av. de Este de Huixin, Distrito de Chaoyang, Beijing.

Representante legal: Zhang Yongjie, de sexo masculino, 15 de Septiembre de  
1963, DNI.N.º: 410901196309152918.

Contenido notarial: Licencia Comercial

Se certifica por la presente que la fotocopia antedicha se conforma con el original de la "Licencia Comercial (Duplicada)" de Sinopec International Petroleum Service Corporation, expedida por la Administración de Industria y Comercio de Beijing en 18 de febrero de 2016, y que el original es verídico; la traducción española adicional se conforma con el original en chino.

Notaría Chang'an del Municipio de Beijing,

República Popular China

Notario(a): Guo Yueping

24 de marzo de 2016

1V21776068



认字第190034866-001号

兹证明前面文书上公证处的印章和公证员郭岳萍的签名(印章)属实。



中华人民共和国外交部  
领事司一等秘书  
九年一月二十九日

杨浩青



8493216



REPÚBLICA DEL ECUADOR



Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana

SECCIÓN CONSULAR DEL ECUADOR EN BEIJING

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 176/2019

Quien suscribe JAVIER FERNANDO SANCHEZ LOPEZ, CONSEJERO, ENCARGADO DE LAS FUNCIONES CONSULARES en la Ciudad de BEIJING, CHINA, certifica que la firma de WEIQING YANG, 1ER SEC. DEP. LEGALIZACIONES CANCELLERIA CHINA que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador, aclarando que la autenticación precedente no prejuzga el contenido o la forma del documento legalizado.

BEIJING, 31 de Enero del 2019

JAVIER FERNANDO SANCHEZ LOPEZ  
CONSEJERO, ENCARGADO DE LAS FUNCIONES CONSULARES

Arancel Consular: 15.7

Valor: US \$ 80,00

LEG<<88>> <<BEIJING>> <<A-977009, Z-947811>>



Legalización de firma en otros documentos (personas jurídicas)